ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Μαΐου 1990

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας, όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1990 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1991

(90/227/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο β),

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας [1] που υπογράφηκε στο Conacry στις 7 Φεβρουαρίου 1983, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συμφωνία που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 28 Ιουλίου 1987 [2] και παρατάθηκε με συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο της προαναφερθείσας συμφωνίας, η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Γουινέας προέβησαν σε διαπραγματεύσεις για τον καθορισμό των τροποποιήσεων ή προσθηκών που θα πρέπει να γίνουν στη συμφωνία στο τέλος της περιόδου εφαρμογής του προσαρτημένου στη συμφωνία πρωτοκόλλου·

ότι, μετά το πέρας των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μονογράφηκε στις 14 Δεκεμβρίου 1989 ένα νέο πρωτόκολλο·

ότι, με το εν λόγω πρωτόκολλο, οι αλιείς της Κοινότητας διατηρούν τις αλιευτικές τους δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας της Γουινέας για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1990 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1991·

ότι, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 155 παράγραφος 2 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να καθορίζει τον κατάλληλο τρόπο για να λαμβάνεται υπόψη το σύνολο ή μέρος των συμφερόντων των Καναρίων νήσων με την ευκαιρία των αποφάσεων που εκδίδει, κατά περίπτωση, ιδίως ενόψει της σύναψης συμφωνιών αλιείας με τρίτες χώρες· ότι, είναι σκόπιμο, στην προκειμένη περίπτωση, να καθοριστεί ο εν λόγω τρόπος·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των κοινοτικών σκαφών, είναι απαραίτητο να εφαρμοστεί το νέο πρωτόκολλο το συντομότερο δυνατόν· ότι, για το λόγο αυτόν, τα δύο μέρη μονόγραψαν συμφωνία υπό μροφή ανταλλαγής επιστολών που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του μονογραφέντος πρωτοκόλλου, από την επομένη ημέρα της ημερομηνίας λήξεως της ισχύος της προσωρινής ρύθμισης που θεσπίστηκε με τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που εγκρίθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1989·

ότι ενδείκνυται να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, με την επιφύλαξη οριστικής απόφασης δυναμει του άρθρου 43 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1990 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1991.

Τα κείμενα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και του πρωτοκόλλου επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των Καναρίων Νήσων, η συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθώς, και στο μέτρο που είναι απαραίτητο για την εφαρμογή της, οι αλιευτικές διατάξ,εις σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων, εφαρμόζονται και στα σκάφη υπό ισπανική σημαία τα οποία είναι καταχωρημένα κατά τρόπο μόνιμο στα μητρώα των αρμόδιων τοπικών αρχών (registros de base) των Καναρίων Νήσων, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στη σημείωση 6 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1135/88 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1988 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας κατά τις συναλλαγές μεταξύ του τελω-

[1] ΕΕ αριθ. L 111 της 27. 4. 1983, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 290 της 30. 1. 1987, σ. 9.

νειακού εδάφους της Κοινότητας, της Θέουτα και Μελίλια και των Καναρίων Νήσων (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3902/89 (2).

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1990.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. COLLINS

(1) ΕΕ αριθ. L 114 της 2. 5. 1988, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 5.